

**Russian transcript:**

Томирис: Весь одиннадцатый класс нас готовили к Единому Национальному Тестированию. Это тест, который состоит из пяти блоков, имеется в виду, из пяти предметов, каждый предмет - 25 вопросов. То есть в общем количество баллов, общее 125. Вот. Четыре обязательных предмета, это казахский язык, русский язык, математика, история Казахстана. И пятый предмет - это профильный предмет, соответствующий специальности. Я сдавала географию, чтобы поступить на финансиста.

Конечно, нас готовили к этому: каждый месяц мы писали пробное тестирование. На нем мы показывали все, что мы знаем, все, что... чему мы научились за... месяц следующий. И с каждым разом было все больше и больше баллов. На текущие оценки это влияло первые три четверти. То есть, сколько баллов я получила на этом пробном тестировании, в соответствии с этими баллами выставлялись оценки по тем предметам, которые мы сдавали. Вот, но они не влияли на четвертные оценки.

У нас проходило 1 июня. Мы были...мы шли первым потоком. Я не знаю, сколько нас людей, конечно, было в этом университете. Мы писали ЕНТ в Казахском Национальном Техническом университете. Нас было очень много человек в аудитории, но со школы где-то человек 30 в одной аудитории сидело. Тестирование длилось три часа. Где-то первые полчаса нам только раздавали книжки и листы ответов, рассаживали по местам, ну а остальное все время мы писали тестирование.

Перед тестированием, когда я заходила в это здание, мне не было страшно. Когда я увидела всю обстановку, всех людей, которые уже сидят за партами в аудитории, мне стало страшно. Ну, а так, в принципе, когда уже выходишь из здания, и вот этот груз, который лежал на плечах целый год вмиг падает и чувствуешь себя свободным человеком.

Результаты... Нам сказали, что будет известно в пять часов вечера, но...

Алма: ...В этот же день?..

Томирис: Да, в это же день. Но, оказалось, что где-то часам к 12 ночи мы только узнали результаты.

Проходной балл я набрала, и те баллы, которые мне нужны были я набрала для того, чтобы поступить в определенный ВУЗ. Проходной балл сначала был 50, но

так как большинство выпускников не набрало, не набрали 50 баллов, его опустили до 45 в государственных ВУЗах.

**English translation:**

Tomaris: During the whole 11<sup>th</sup> grade they prepared us for National Test. This is a test that consists of five parts, i.e. five subjects, each subject has 25 questions. That's to say the total number of points, the total is 125. So... Four mandatory subjects, those are Kazakh, Russian, Mathematics, History of Kazakhstan. And the fifth subject is a specialty subject, according to your specialty. I took [the test in] geography in order to apply to be a financial expert.

Of course, we have been prepared for this, every month we used to write a trial test. There, we used to demonstrate everything we know, everything that... what we have learned ...the following month. And every time we had higher and higher scores. The first three quarters influenced the current grades. That's to say, according to how much I scored in these trial tests, this...they graded me on those subjects that we took the test in. So, but they did not influence our quarter grades.

We had it on June 1... We were the first section. I don't know how many people there were with us, of course, it was at the university. We wrote ENT<sup>1</sup> at Kazakh National technical University. There were a lot of people in the room. There were about 30 in one room from school. The test lasted three hours. For about the first half hour they distributed the books and answer sheets, we were seated and for the rest of time we were writing the test.

Before the test, when I was entering the building, I was not scared. When I saw the whole setting, all the people who were already sitting at the tables in the room, I was scared. Well, but so, in fact, when you are leaving the test building and this burden that was on the shoulders for the whole year falls in no time, you feel free.

The results... We were told that [the results] come out at five o'clock in the evening, but...

Alma: ...on the same day?

Tomaris: Yes, on the same day. But, it turned out that we found out the results only by 12 o'clock at night.

I got the passing score and I got those scores that I needed order to go to a certain higher educational institution. The passing score was 50 at first, but since most of the graduates could not get it, did not get 50 points, they decreased it to 45 for the government schools.

---

<sup>1</sup> ENT [Russian abbreviation] - Unified National Test.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated